



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 0 922 833 B1**

(12) **FASCICULE DE BREVET EUROPEEN**

(45) Date de publication et mention
de la délivrance du brevet:
03.03.2004 Bulletin 2004/10

(51) Int Cl.7: **E06C 1/22, E06C 7/44**

(21) Numéro de dépôt: **98403134.4**

(22) Date de dépôt: **11.12.1998**

(54) **Dispositif de sécurisation pour échelle éventuellement télescopique**

Sicherheitsvorrichtung für eine Leiter, gegebenenfalls teleskopisch

Safety device for a ladder, telescopic if necessary

(84) Etats contractants désignés:
DE ES FR GB IT

(30) Priorité: **12.12.1997 FR 9715793**

(43) Date de publication de la demande:
16.06.1999 Bulletin 1999/24

(60) Demande divisionnaire:
03291250.3 / 1 338 753

(73) Titulaire: **FRANCE TELECOM**
75015 Paris (FR)

(72) Inventeurs:
• **Pelofi, Pierre Georges**
18100 Bourges (FR)
• **Bossavy, Henri**
24100 Bergerac (FR)

(74) Mandataire: **Peaucelle, Chantal et al**
Cabinet ARMENGAUD AINE
3, avenue Bugeaud
75116 Paris (FR)

(56) Documents cités:
DE-C- 474 422 **GB-A- 488 228**
US-A- 3 269 486 **US-A- 5 542 497**

EP 0 922 833 B1

Il est rappelé que: Dans un délai de neuf mois à compter de la date de publication de la mention de la délivrance du brevet européen, toute personne peut faire opposition au brevet européen délivré, auprès de l'Office européen des brevets. L'opposition doit être formée par écrit et motivée. Elle n'est réputée formée qu'après paiement de la taxe d'opposition. (Art. 99(1) Convention sur le brevet européen).

Description

[0001] La présente invention est relative à un dispositif de stabilisation d'une échelle au droit d'un mur borgne ou d'une façade d'une habitation, d'un arbre, ou d'un poteau.

[0002] Elle vise plus particulièrement à permettre une intervention en toute sécurité des utilisateurs se trouvant sur une échelle, éventuellement télescopique, reposant sur un support, et ne disposant pas de points d'ancrage. Ce dispositif cherche à éviter le déplacement de l'échelle sur son support lorsque celle-ci est chargée par un maintien en hauteur de l'échelle, tout en garantissant une stabilisation latérale de celle-ci.

[0003] Les dispositifs connus de l'art antérieur réalisant le maintien d'une échelle éventuellement télescopique, consistent essentiellement en la pose de patins anti-dérapants, notamment en caoutchouc, au sommet et à la base, des montants latéraux constituant l'échelle. Ces patins anti-dérapants, pour améliorer le contact avec le support, peuvent présenter une surface biseautée afin que la surface d'appui ne soit plus une génératrice mais un plan.

[0004] En outre, certaines des échelles de l'art antérieur comportent au moins un système de stabilisation articulé sur l'un des barreaux de l'échelle et qui repose sur le support constitué par un mur par exemple.

Cette solution résout partiellement le problème du déplacement évoqué ci-dessus, sans tenir compte du maintien latéral.

[0005] Un système analogue est aussi décrit dans le GB 488 228 A.

[0006] Il se peut également que l'échelle repose sur un sol accidenté qui n'offre pas un appui coplanaire à chacun des montants, et malgré la présence éventuelle d'un système de stabilisation ou de patins, la stabilité de l'échelle est prise en défaut.

[0007] De façon classique, les utilisateurs ont l'habitude de remédier à cette situation en assurant l'échelle à l'aide d'une corde qui emprisonne chacun des montants latéraux et un autre point d'appui, qui peut être par exemple un support sur lequel repose l'échelle.

[0008] Dans une utilisation d'une échelle au droit d'une façade, la mise en sécurité de l'échelle par une corde n'est plus possible.

[0009] La présente invention vise donc à pallier les inconvénients des dispositifs précédents, en proposant un dispositif qui assure le maintien latéral de l'échelle, quelle que soit la planéité du support et quelle que soit la nature de la surface d'appui verticale (mur de façade, poteau, etc...), ce dispositif permettant également de répartir ou de déplacer le point d'appui de l'échelle, lors d'une utilisation sur un support fragile.

[0010] A cet effet, le dispositif de sécurisation pour une échelle, éventuellement télescopique, comportant au moins deux mâts, dont l'une des extrémités enserrant par un moyen de coopération l'un des barreaux supérieurs de l'échelle, l'autre extrémité reposant sur le sol

dans une position latéralement écartée par rapport aux montants latéraux de ladite échelle, caractérisé en ce qu'il est pourvu d'un point de croisement comprenant un organe de liaison formant curseur, guidé en translation grâce à des galets reliant entre eux deux flasques enserrant l'un des mâts, le curseur étant muni en outre d'un support formé de deux pattes, celui-ci étant articulé afin d'autoriser son pivotement selon une direction perpendiculaire à l'axe de translation du curseur, afin d'assurer le rapprochement d'une chape articulée sur l'une des pattes du support autour de l'autre mât.

[0011] D'autres caractéristiques et avantages de la présente invention ressortiront de la description faite ci-après, en référence aux dessins annexés qui en illustrent un exemple de réalisation dépourvu de tout caractère limitatif. Sur les figures :

- la figure 1 est une vue en coupe et en élévation latérale du dispositif de mise en sécurité du dispositif, objet de l'invention ;
- la figure 2 est une vue en coupe et en élévation frontale de la figure 1 ;
- la figure 3 est une vue en coupe et en détail du dispositif de connexion entre les béquilles télescopiques équipant une échelle ;
- la figure 4 est une vue en coupe et en détail illustrant le dispositif de maintien des parties télescopiques d'une échelle ;
- la figure 5 illustre un autre mode de réalisation d'un organe de solidarisation formant curseur le long de l'un ou l'autre des tubes des mâts télescopiques et d'un moyen de coopération ;
- la figure 6 est une vue en coupe et en élévation latérale du moyen de coopération selon un autre mode de réalisation ;
- la figure 7 est une vue en perspective de ce moyen de coopération ;
- la figure 8 est une vue en coupe et en élévation latérale, de l'organe de solidarisation formant curseur ;
- la figure 9 est une vue en coupe et en élévation frontale du curseur.

[0012] Selon un mode préféré du dispositif, objet de l'invention, celui-ci comporte une échelle 1 métallique, en bois, ou en fibres, du type éventuellement télescopique et pouvant posséder des patins anti-dérapants 2 à l'extrémité des montants latéraux constituant l'échelle des patins anti-dérapants. Ces échelles sont couramment employées au sein des services de maintenance

des organismes ou entreprises de fourniture d'électricité ou de téléphone, ou dans le bâtiment.

[0013] Selon une caractéristique avantageuse de l'invention, on rapporte au niveau de l'un des derniers barreaux supérieurs d'une échelle décrite précédemment, un dispositif de sécurisation 3 qui garantit le maintien latéral lorsque l'échelle est adossée au sommet d'une façade ou d'un poteau téléphonique, électrique, ou un arbre, évitant ainsi sa rotation.

[0014] Le dispositif de sécurisation comporte au moins deux mâts 4, 5 télescopiques formés de tubes 6, 7 coopérant et coulissant les uns dans les autres, ces derniers étant élaborés à partir d'un profilé métallique ou plastique.

[0015] Les tubes 6, 7 formant les mâts 4, 5 télescopiques sont munis d'une pluralité d'orifices 8 traversant radialement les tubes et uniformément répartis sur toute la longueur des tubes 6, 7.

[0016] Afin de régler la hauteur d'un mât 4, 5 télescopique formant le dispositif de sécurisation 3, l'utilisateur fait coulisser deux tubes 6, 7 l'un dans l'autre de manière à placer en regard les orifices 8 respectifs, la position choisie étant verrouillée par le passage d'un organe de fixation 9 au travers des orifices du type connu (goupille).

[0017] Selon une autre caractéristique avantageuse de l'invention, l'une des extrémités de chacun des mâts 4, 5 télescopiques est pourvue d'un moyen de coopération 10 avec l'un au moins des barreaux 11 supérieurs de l'échelle.

[0018] Ce moyen de coopération 10 est de préférence réalisé à l'aide d'une fourche 12 rapportée, soudée ou emboîtée, à l'une des extrémités du tube 6, 7 formant le mât 4, 5 télescopique.

[0019] Selon un autre mode de réalisation du moyen de coopération 10, représenté aux figures 6 et 7, celui-ci comporte deux griffes 34, 35 formant crochets dont l'ouverture de chacun d'entre eux est placée tête-bêche sur chaque côté du moyen de coopération 10.

[0020] Ainsi, lorsque l'on veut verrouiller le moyen de coopération 10 sur l'un des barreaux formant l'échelle, il suffit de présenter l'extrémité du mât supportant le moyen de coopération de telle façon que les griffes 34, 35, soient parallèles à l'axe du barreau, puis d'imprimer un mouvement de rotation de 90° au mât afin que chacune des griffes se verrouille de part et d'autre du barreau.

[0021] La rotation dans un sens et dans l'autre étant limitée par la présence des crochets placés tête-bêche.

[0022] Chacune des fourches 12 enserrant un barreau 11 dans une position qui permet un croisement de chacun des mâts 4, 5 télescopiques formant le dispositif de sécurisation 3.

[0023] Au point de croisement des mâts 4, 5 télescopiques, l'utilisateur dispose un organe 13 qui assure la liaison des mâts entre eux, cet organe 13 étant élaboré à l'aide d'un chariot qui évite la rotation de l'échelle en cas de chute latérale.

[0024] Cet organe de liaison 13 est réalisé par exemple à l'aide d'une pièce métallique emboutie ou soudée conformant le chariot, sensiblement en forme de S, et qui est pourvue d'organes de serrage 14 et d'un anneau.

[0025] L'organe de liaison 13 permet également, lorsque l'échelle est adossée à un poteau ou à la façade d'un immeuble ou d'une habitation, grâce à l'anneau, d'assurer le passage d'une corde (non représentée sur les figures) qui relie les parties hautes de l'échelle aux montants de la partie basse.

[0026] Selon une caractéristique avantageuse de l'invention, l'organe de liaison 13 est conformé en un curseur.

[0027] Celui-ci comporte deux flasques 15, 16, obtenus par emboutissage d'un feuillard métallique afin de former deux pattes.

[0028] Ces pattes sont reliées entre elles par l'intermédiaire d'une pluralité de galets 17, notamment en acier inoxydable, ces derniers permettant également d'espacer les flasques formant le curseur d'une distance sensiblement supérieure à la dimension principale de la section droite des tubes formant les mâts télescopiques 4, 5. A titre d'exemple, si ces tubes sont de section droite carrée, cette dimension principale correspond à l'arête du tube.

[0029] Les flasques formant le curseur 13 enserrant l'un ou l'autre des tubes 4, 5 formant l'un ou l'autre des mâts télescopiques, de manière à pouvoir coulisser librement le long de ces tubes.

[0030] Les galets 17 assurent à la fois le guidage et le positionnement adéquats du curseur 13 le long des tubes 4, 5 en raison de leurs dimensions (longueur) et de leur positionnement relatif par rapport à l'axe du tube, en fait de part et d'autre des tubes de manière à encadrer ceux-ci et ne limiter les mouvements du curseur 13 que selon une translation parallèle à l'axe longitudinal des tubes.

[0031] En outre, pour améliorer le guidage et limiter les frottements, ces galets 17 sont montés libres en rotation sur des axes 18 dont les extrémités sont soit rivetées, soit soudées, soit boulonnées sur les parois de chacun des flasques.

[0032] Le curseur formant l'organe de liaison 13 comporte à l'une de ses extrémités, au niveau de chacun de ses flasques, un point d'articulation 19, notamment situé au niveau d'une zone formant oreille 20, qui autorise le pivotement d'un support 21 selon une direction perpendiculaire à l'axe de translation du curseur 13.

[0033] Ce support 21 est conformé sensiblement en une équerre formée de deux parties 22, 23, l'une 23 d'entre elles se situe dans le prolongement de l'axe des tubes 4, 5, l'autre 22 lui étant perpendiculaire.

[0034] Cette dernière partie 22 est pourvue d'un orifice 24 coopérant au niveau d'une tige filetée 25.

[0035] L'autre extrémité 26 de la tige 25 coopère au niveau d'un orifice pratiqué dans une embase 27 montée pivotante entre les deux flasques 15, 16 du curseur 13.

[0036] Cet ensemble 22, 24, 25, 26, 27 agit à la manière d'un système vis écrou, la tige filetée 25 se déplaçant au sein de l'orifice pratiqué dans l'embase 27 afin de pouvoir, en fonction de la course, permettre un déplacement angulaire du support 21 autour de son axe d'articulation 19 pratiqué entre les deux flasques 15, 16.

[0037] La cinématique permettant le blocage de l'organe de solidarisation 13 sur les tubes 4, 5 est décrit aux figures 8 et 9.

[0038] Selon une autre caractéristique de l'invention, l'organe de solidarisation 13 comporte au niveau du support 21 un moyen de maintien 28 avec l'un des tubes formant l'un des mâts 4, 5.

[0039] Ce moyen de maintien 28 comporte principalement une chape 29 de verrouillage conformée en U. Cette chape 29 est articulée par des moyens classiques à l'extrémité de l'une des pattes 23 constituant le support 21.

[0040] Avantagusement, les parties 30, 31 faisant saillie au niveau de la chape 29 articulée sont de longueurs différentes et particulièrement la partie inférieure 31 est plus longue que la partie supérieure 30 de manière à permettre lorsque le curseur 13 est approché de l'un des tubes 4, 5, l'autopositionnement de la chape 29 autour de la section du tube, la partie supérieure 30 s'effaçant lors de la translation du curseur 13 et en raison du décalage angulaire du support 23.

[0041] Comme on peut le voir sur les figures 8 et 9, on interpose entre l'embase 27 et la patte 22 du support 21, un organe déformable élastiquement du type ressort 32 qui facilite l'ouverture ou le pivotement angulaire du support 21 afin de dégager la chape 29 du tube 4 ou 5 initialement maintenu pour libérer la course du curseur 13.

[0042] En outre, on prévoit de disposer à l'extrémité libre de la tige 25 un téton 33, perpendiculaire à l'axe de la tige, de manière à offrir un moyen permettant de transmettre un couple, dans un sens ou dans un autre, à la tige filetée grâce à un organe extérieur (non représenté sur les figures), du type canne.

[0043] Ce téton 33 peut être remplacé notamment par tout autre moyen d'accouplement équivalent, du type cannelures, butée à billes...

Avantagusement, les mâts 4, 5 télescopiques présentent une longueur supérieure à celle correspondant à la hauteur du chariot par rapport au sol, afin d'obliger l'utilisateur à positionner au sol l'extrémité inférieure des mâts télescopiques dans une configuration qui s'écarte latéralement de la base des montants latéraux de l'échelle de manière à assurer une stabilité latérale à l'ensemble.

[0044] L'échelle ainsi installée peut également être équipée d'une ligne de vie de type "MASPIN", partant du sommet jusqu'au sol, sur laquelle un dispositif anti-chute coulisse librement tant qu'aucune sollicitation transmise par l'individu qui y est relié n'intervient.

[0045] En outre, les montants latéraux de l'échelle, en variante, sont équipés de taquets coinçeurs qui assu-

rent en partie basse une sécurité supplémentaire grâce à une corde qui solidarise, par l'intermédiaire de ces taquets, l'échelle au support.

[0046] Si l'échelle n'est pas assurée par la corde passant par l'anneau et les taquets inférieurs, elle peut l'être par la mise en place de l'épingle représentée à la figure 4.

[0047] La canne qui permet de transmettre le couple à la tige filetée 25 du curseur 13 et qui permet également de véhiculer celui-ci le long du tube, cette opération pouvant être effectuée par l'utilisateur directement du sol, sans avoir à monter à l'échelle dans un souci de sécurité, est positionnée au repos entre les deux mâts et coopère notamment au niveau des systèmes à came.

[0048] Bien entendu, il va de soi que l'invention ne se limite pas à l'exemple de réalisation plus spécialement décrit ci-dessus en référence aux dessins annexés ; elle en embrasse au contraire toutes les variantes, la protection étant déterminée par la teneur des revendications.

Revendications

1. Dispositif de sécurisation (3) pour une échelle (1), éventuellement télescopique, comportant au moins deux mâts (4, 5), dont l'une des extrémités enserre par un moyen de coopération (10) l'un des barreaux supérieurs (11) de l'échelle (1), l'autre extrémité reposant sur le sol dans une position latéralement écartée par rapport aux montants latéraux de ladite échelle (1), **caractérisé en ce qu'il** est pourvu d'un point de croisement comprenant un organe de liaison (13) formant curseur, guidé en translation grâce à des galets (17) reliant entre eux deux flasques (15, 16) enserrant l'un des mâts (4, 5), le curseur étant muni en outre d'un support (21) formé de deux pattes (22, 23), celui-ci étant articulé afin d'autoriser son pivotement selon une direction perpendiculaire à l'axe de translation du curseur (13), afin d'assurer le rapprochement d'une chape (29) articulée sur l'une des pattes (23) du support (21) autour de l'autre mât (4, 5).
2. Dispositif selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** le curseur (13) comporte une embase articulée (27), celle-ci étant traversée par un orifice qui autorise le passage d'une tige filetée (25) reliant ladite embase à la patte (22) du support (21) et permettant, en fonction de la course de la tige filetée (25), un déplacement angulaire du support (21) autour de son axe d'articulation (19) pratiqué entre les deux flasques (15, 16).
3. Dispositif selon l'une des revendications 1 ou 2, **caractérisé en ce que** la chape (29) est conformée en U et présentant deux parties (30, 31) faisant saillie au niveau de la chape (29), dont les lon-

gueurs sont différentes, la partie inférieure (31) étant plus longue que la partie supérieure (30) de manière à permettre lorsque le curseur (13) est approché de l'un des mâts (4, 5), l'autopositionnement de la chape (29) autour de la section du mât, la partie supérieure (30) s'effaçant lors de la translation du curseur (13) et en raison du décalage angulaire du support (23).

4. Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, **caractérisé en ce que** la tige filetée (25) comporte à son extrémité libre un moyen permettant de transmettre un couple par l'intermédiaire d'une canne.
5. Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, **caractérisé en ce que** le moyen de coopération (10) entre l'extrémité d'un mât (4, 5) et l'un des barreaux de l'échelle comporte deux griffes (34, 35) formant crochets dont l'ouverture de chacun d'entre eux est placée tête-bêche sur chaque côté du moyen de coopération (10).

Patentansprüche

1. Sicherheitsvorrichtung (3) für eine Leiter (1), die gegebenenfalls teleskopisch ist, mit mindestens zwei Masten (4, 5), von denen das eine der Enden durch eine Befestigungsvorrichtung (10) an einer der oberen Sprossen (11) der Leiter (1) eingespannt ist, und das andere Ende auf dem Boden in einer Stellung ruht, die bezüglich der seitlichen Holme der Leiter (1) seitlich verschoben ist, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Vorrichtung mit einem Kreuzungspunkt versehen ist, der ein Verbindungselement (13) in Form eines Schlittens aufweist, der in seiner Verschiebung durch Rollen (17) gerührt ist, die miteinander zwei Flansche (15, 16) verbinden, welche den einen der Maste (4, 5) einspannen, wobei der Schlitten außerdem mit einem Halter (21) versehen ist, der von zwei Winkelteilen (22, 23) gebildet ist und so angelenkt ist, daß er in einer Richtung schwenken kann, die senkrecht zur Verschiebungsachse des Schlittens (13) ist, um die Annäherung eines Bügels (29), der an einer der Winkelteile (23) des Halters (21) angelenkt ist, um den anderen Mast (4, 5) zu gewährleisten.
2. Vorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, daß** der Schlitten (13) einen angelenkten Ansatz (27) aufweist, der von einer Bohrung durchsetzt ist, die den Durchtritt einer Gewindestange (25) zuläßt, die den Ansatz mit dem Winkelteil (22) des Halters (21) verbindet und in Abhängigkeit von der Laufstrecke der Gewindestange (25) eine Winkelverschiebung des Halters (21) um seine Gelenkachse (19) zuläßt, die zwischen den zwei Flanschen (15, 16) ausgebildet ist.

schen (15, 16) ausgebildet ist.

3. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 oder 2, **dadurch gekennzeichnet, daß** der Bügel (29) U-förmig ist und zwei Teile (30, 31) aufweist, die auf der Höhe des Bügels (29) vorspringen und deren Länge verschieden ist, wobei der untere Teil (31) länger als der obere Teil (30) ist, so daß bei der Annäherung des Schlittens (13) an einen der Maste (4, 5) die Selbstpositionierung des Bügels (29) um den Mastquerschnitt möglich ist, wobei sich der obere Teil (30) bei der Verschiebung des Schlittens (13) und wegen der Winkelverstellung des Winkelteils (23) bei Seite schiebt.
4. Vorrichtung nach einem der vorangehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Gewindestange (25) an ihrem freien Ende eine Vorrichtung aufweist, die die Übertragung eines Drehmoments mittels eines Stocks ermöglicht.
5. Vorrichtung nach einem der vorangehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Befestigungsvorrichtung (10) zwischen dem Ende eines Mastes (4, 5) und einer der Sprossen der Leiter zwei Greifer (34, 35) aufweist, die Haken bilden, deren Öffnung auf jeder Seite der Befestigungsvorrichtung (10) entgegengesetzt (Kopf bei Fuß) angeordnet ist.

Claims

1. Security device (3) for a ladder (1), optionally telescopic, comprising at least two poles (4,5), one of the ends of which, through a cooperation means (10) grips one of the upper rungs (11) of the ladder (1), the other end resting on the ground in a position that is laterally distanced in relation to the lateral uprights of said ladder (1), **characterised in that** it is equipped with a crossing point comprising a linking element (13) forming a slide guided in translation by rollers (17) between them linking two side plates (15, 16) gripping one of the poles (4,5), the slide additionally being equipped with a support (21) formed by two lugs (22, 23) this being articulated in order to allow it to pivot in a direction perpendicular to the translation axis of the slide (13), in order to ensure the bringing closer together of a shackle (29) articulated on one of the lugs (23) of the support (21) around the other pole (4, 5).
2. Device according to claim 1, **characterized in that** the slide (13) comprises an articulated base (27), this being traversed by an orifice which allows the passage of a threaded rod (25) linking said base to the lug (22) of the support (21) and allowing, as a function of the movement of the threaded rod (25),

an angular displacement of the support (21) about its articulation axis (19) which is carried out between the two side plates (15, 16).

3. Device according to one of the claims 1 or 2, **characterized in that** the shackle (29) is formed in a U and presenting two parts (30, 31) which project at the level of the shackle (29), the lengths of which are different, the lower part (31) being longer than the upper part (30) so as to allow, when the slide (13) approaches one of the poles (4, 5), the auto-positioning of the shackle (29) around the section of the mast, the upper part (30) moving backwards when the translation of the slide (13) occurs and because of the angular offset of the support (23).
4. Device according to any one of the preceding claims, **characterized in that** the threaded rod (25) has at its free end a means allowing the transmission of a couple by means of a rod.
5. Device according to any one of the preceding claims, **characterized in that** the cooperation means (10) between the end of a pole (4, 5) and one of the rungs of the ladder has two claws (34, 35) forming hooks the opening of each of which is placed head to tail on each side of the cooperation means (10).

30

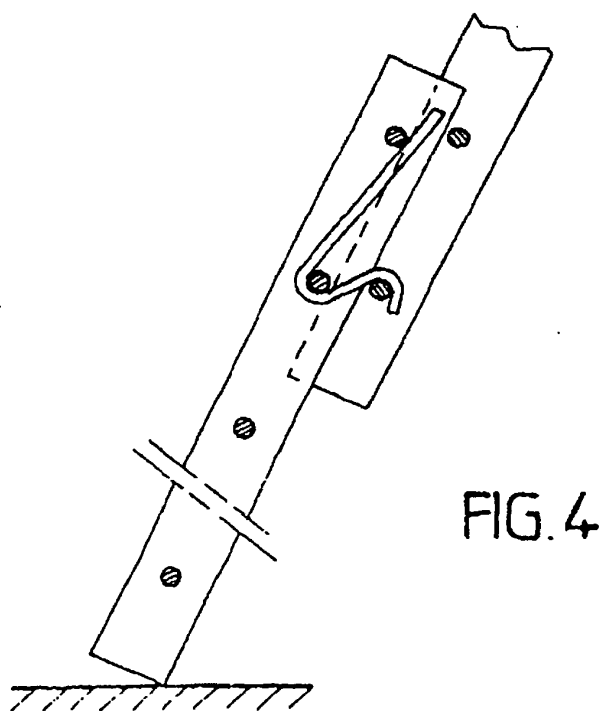
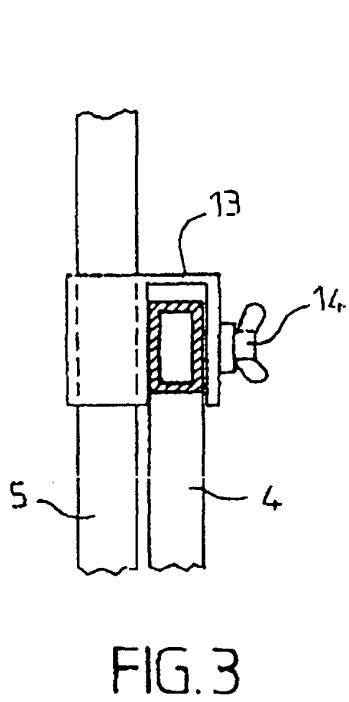
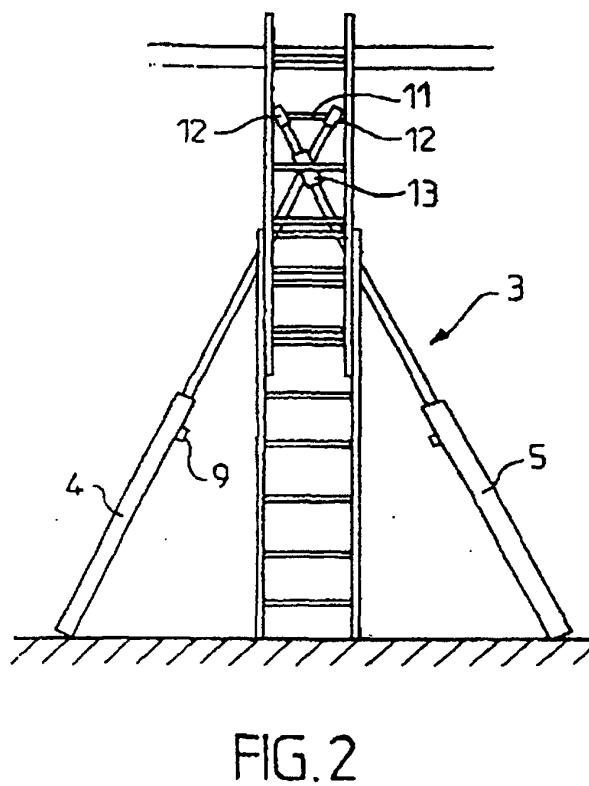
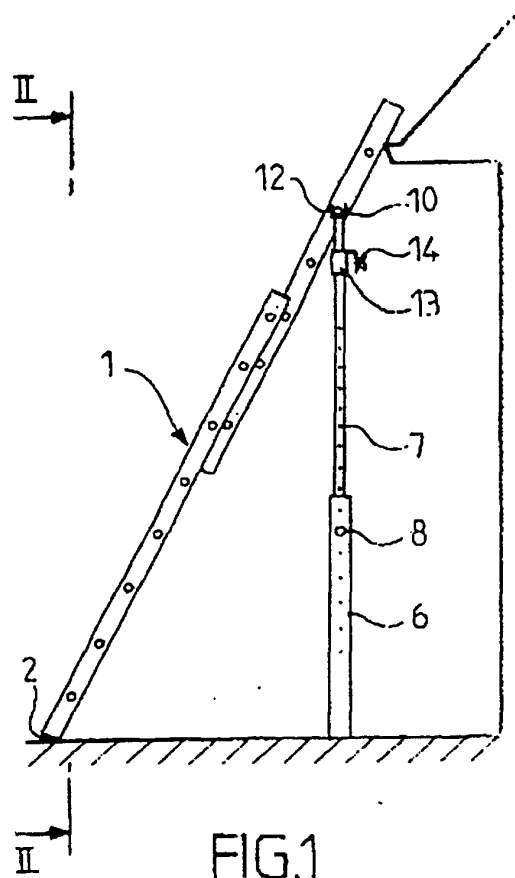
35

40

45

50

55



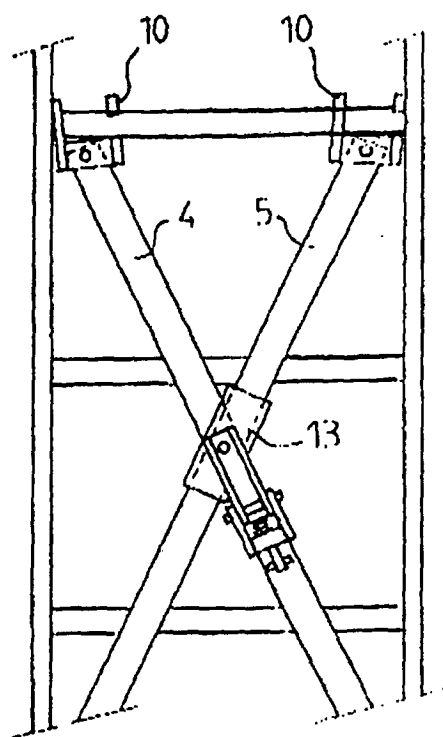


FIG. 5

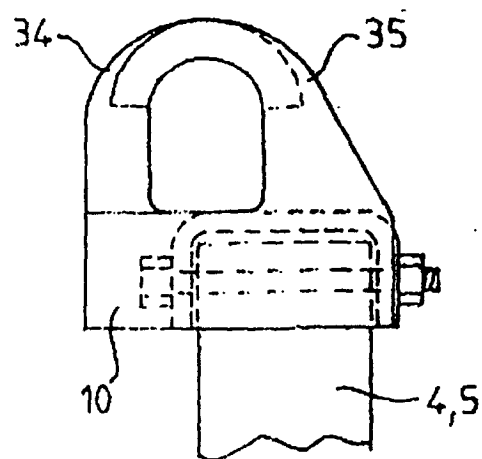


FIG. 6

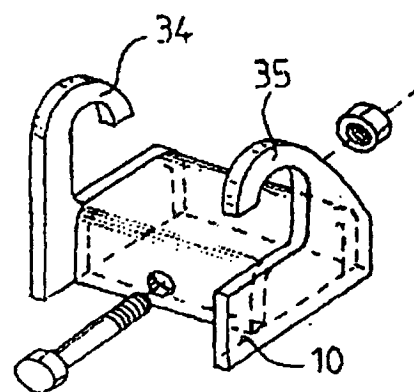


FIG. 7

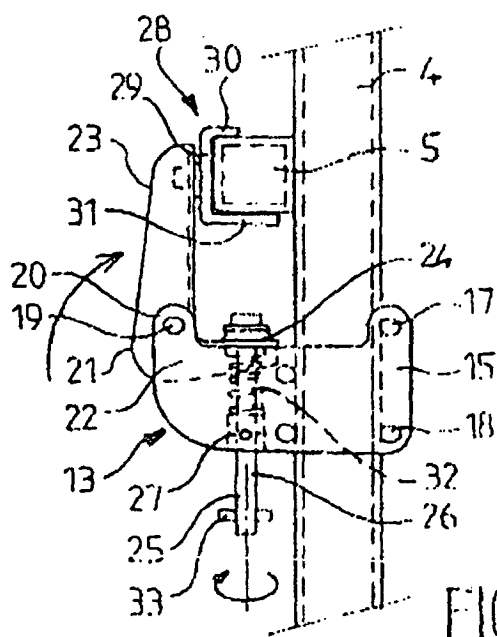


FIG. 8

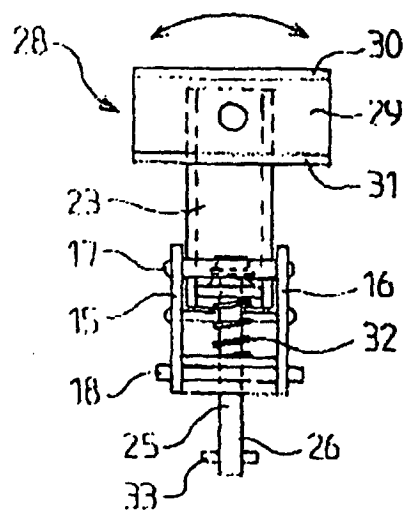


FIG. 9